

ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa ustanovenia § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

OBJEDNÁVATEĽ:

Obchodné meno: Creative Industry Košice, n.o.
So sídlom: Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 35583461
IČDPH: SK2022737871
Zapísaná: v Registri neziskových organizácií vedenom Okresným úradom Košice
Konajúca: Ing. arch. Michalom Hladkým, riaditeľom
e-mail: office@cike.sk
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

ZHOTOVITEĽ:

Meno a priezvisko: Radka Girášková
Bytom:
Narodená:
Č. účtu - IBAN:
E-mail:
(ďalej len „Zhotoviteľ“)
(Objednávateľ a Zhotoviteľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa vykonať pre Objednávateľa prepis a jazykovú korektúru podcastov z projektu Culture and Creative Industries Cooperation Collider (COCO4CCI) (ďalej aj „Podcasty“) v slovenskom jazyku dodaných Objednávateľom, za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve (ďalej len „Dielo“) a záväzok Objednávateľa uhrádzať Zhotoviteľovi cenu za vykonanie Diela za podmienok, dohodnutých v tejto Zmluve.

ROZSAH DIELA

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Dielo pre Objednávateľa na základe zadania Objednávateľa, a to prepisom zvukového záznamu v dĺžke trvania cca. 205 minút (odchýlka max. [103] minút) do elektronického editovateľného textového dokumentu (vo formáte súboru .doc, .docx) a následnou korektúrou pravopisu textu v slovenskom jazyku.
3. Objednávateľ sa zaväzuje dodať Podcasty za účelom vykonania Diela Zhotoviteľom v lehote najneskôr do: [20]. [3].2021, a to elektronicky prostredníctvom e-mailu.
4. Objednávateľ zostáva výlučným vlastníkom Podcastov, ich dodaním Zhotoviteľovi neprechádza na Zhotoviteľa vlastnícke právo k Podcastom, Zhotoviteľ nie je oprávnený vyhotovovať rozmnoženiny Podcastov, ani Podcasty verejne rozširovať, vysielat' alebo sprístupňovať verejnosti.

ČAS PLNENIA A ODOVZDANIE DIELA

5. Zhotoviteľ sa zaväzuje Dielo zhotoviť a odovzdať Objednávateľovi do: 20.03.2021.
6. Zhotoviteľ odovzdá Dielo objednávateľovi prostredníctvom e-mailu na adresu : ladislava.juhaszova@cike.sk.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

7. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Dielo osobne, v súlade so Zmluvou, riadne a v dohodnutom čase a na vlastné nebezpečenstvo.
8. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi súčinnosť pri vykonaní Diela, a to dodaním zvukových záznamov, t.j. Podcastov v súlade s touto Zmluvou.
9. Zhotoviteľ je povinný oznámiť Objednávateľovi všetky skutočnosti a okolnosti podstatné pre vykonanie Diela.
10. Zmluvné strany sú povinné si poskytnúť pri plnení predmetu tejto Zmluvy všetku potrebnú súčinnosť na zabezpečenie účelu tejto Zmluvy.

CENA DIELA A PLATOBNÉ PODMIENKY

11. Zhotoviteľ má nárok na vyplatenie ceny za Dielo (ďalej len „Cena“) ak Objednávateľovi odovzdá Dielo riadne, včas a bez väd.
12. Objednávateľ sa zaväzuje Zhotoviteľovi zaplatiť Cenu vo výške 200,- € (slovom: Dvesto eur), bezhotovostným prevodom na bankový účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, do **31.03.2021**.
13. Cena sa môže zmeniť len na základe písomnej dohody zmluvných strán, a to formou očíslovaného písomného dodatku k tejto Zmluve, podpísaného oboma zmluvnými stranami.

LICENČNÁ ZMLUVA

14. V prípade ak Zhotoviteľ pri plnení predmetu Zmluvy vytvorí Dielo, ktoré je predmetom ochrany podľa zákona č. 185/2015 Zb. Autorský zákon (ďalej len „**Autorský zákon**“), Zhotoviteľ týmto udeľuje Objednávateľovi licenciu na každé známe použitie diela v súlade s Autorským zákonom.
15. Zhotoviteľ udeľuje licenciu najmä na vyhotovenie rozmnoženiny Diela, verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny (prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom), spracovanie, preklad, spojenie Diela s iným dielom, zaradenie do databázy.
16. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi výhradnú licenciu bezodplatne, na neurčitý čas, v neobmedzenom rozsahu a pre neobmedzené územie.
17. Objednávateľ môže v rozsahu udelenej licenciu udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela (sublicenciu) a môže licenciu postúpiť tretej osobe.

SKONČENIE ZMLUVY

18. Túto Zmluvu je možné skončiť:
 - a) vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od Zmluvy.
19. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená písomne odstúpiť od Zmluvy za podmienok podľa príslušných právnych predpisov a v prípade podstatného porušenia Zmluvy druhou zmluvnou stranou.
20. Za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Zhotoviteľa sa považuje najmä omeškanie so zhotovením Diela o viac ako 5 dní, ako aj dodanie Diela, ktoré nezodpovedá požiadavkám Objednávateľa, dohodnutým v tejto Zmluve. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

21. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť okamihom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
22. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k tejto Zmluve musia byť urobené písomne, na základe vzájomnej dohody a podpísané oboma zmluvnými stranami.
23. Práva a povinnosti zmluvných strán v tejto Zmluve neupravené sa spravujú ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Na riešenie sporov vzniknutých z tejto Zmluvy sú príslušné súdy Slovenskej republiky.
24. Táto Zmluva je vyhotovená v 2 rovnocenných vyhotoveniach. Každá zo zmluvných strán obdrží po 1 vyhotovení.
25. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že je uzavretá po vzájomnej dohode, na základe ich slobodnej vôle, vážne, nie pod nátlakom, nie za nevýhodných podmienok, že jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Košiciach, dňa 26.2.2021

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

Creative Industry Košice, n.o.
Ing. arch. Michal Hladký
riaditeľ

Radka Girášková